



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, December 21st., 1990

[No. 765

CONTENTS

No.

Page

GENERAL NOTICES

60. Notice of Intention to Submit Wages Regulation Proposals..... 784

ADVERTISEMENTS 785

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C — LEGAL NOTICES

155. The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at
31st October, 1990..... S1

PUBLISHED BY AUTHORITY

NOTICE

Notice is hereby given that an application by BROADWAY TRADING COMPANY (PTY) LTD for grant of a General Dealer's Licence to operate at Siteki under the style BIG TIME STORES will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Siteki on the 15th January 1991.

Objections thereto if any must be lodged with the licencing officer P.O. Box 21 Siteki as well as the undersigned Applicant's Attorneys on or before 8th January 1991 at 4.00 p.m.

**WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
APPLICANT'S ATTORNEYS
1ST FLOOR ENTERPRISE BUILDING
P.O. BOX 1301
MANZINI**

B1107 21.12.90

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by Magdelene Dlamini of Box 3202, Manzini for a grant of a Hawkers Licence to operate in the Manzini Region under the style "TIMELE" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Boy John Malambe of Box 120, Mbabane for a grant of a Hawkers Licence to operate in the Manzini Region under the style "CALA KANCANE" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Sonnyboy V. Ngidi of Box 279, Malkerns for a grant of an Import and Export Licence to operate at Malkerns Farm 617 Luyengo under the style "S.V. IMPORT & EXPORT" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Makhosini M. Dlamini of Box 186, Simunye for a grant of a Hawkers Licence to operate in the Manzini Region under the style "KUSILE MASWATT" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Thandi L. Nkosi of Box 163 Mhlambanyatsi for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Manzini Region under the style "PROGRESS PEDLARS" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Austen M. Mgabhi of Box 349, Mhlambanyatsi for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Bhunya Area - Manzini Region under the style "TEAM'S ELECTRONICS" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Lizy Nkosi of Box 163, Mhlambanyatsi for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Section A3 Usuthu Pulp Manzini Region under the style "NKOSI SONS GENERAL DEALER" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by D. Herzberb Private Bag MZ. 25, Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Kwaluseni Service Station Manzini under the style "L & L TRADING (PTY) LTD." will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Stephen G. Mdluli of Box 74, Nhlangano for a grant of a Supermarket Licence to operate at Plot 201 Shop 2 Ngwane Park Manzini under the style "SKYLINE MINI SUPERMARKET" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Wilfred Msibi of Box 687, Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Plot 445 Mbabane Manzini Road under the style "P & S DISTRIBUTORS SWAZILAND" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Moses Dlamini of Box 367 Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Portion 37 (Portion 14 Farm 65 Malkerns Manzini Region under the style "HLALAMANI MINI GENERAL DEALER" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Augustine K. Dlamini of Box 301, Manzini for a grant of a Wholesale Dealer's Licence to operate in the Manzini Region under the style "IMPUMELELO" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Stephen Dibi Vilakati of Box 131, Manzini for a grant of Wholesale Dealer's Licence to operate at Endlinilembi - Manzini Region under the style "EMAPHEPHETSE WHOLESALERS" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Benhills Electronics Extra Need (Pty) Ltd. of P.O. Post Restante Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Plot 246 Villiers Manzini under the style "BENHILLS ELECTRONICS EXTRA NEED (PTY) LTD." will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 29th January, 1991 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 25th January, 1991 not later than 4.00 p.m.

A.M. DLAMINI
Licensing Officer Manzini

P.O. Box 13,
MANZINI.

B1111 21.12.90

NOTICE

Notice is hereby given that an Application by BROADWAY TRADING COMPANY (PTY) LTD for grant of a General Dealer's Licence to operate at Lot No. 290 Nhlangano under the style BIG TIME STORES will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Nhlangano on the 23rd Wednesday January, 1991.

Objections thereto if any must be lodged with the licencing officer P.O. Box 8 Nhlangano as well as the undersigned Applicant's Attorneys on or before 16th January 1991 at 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
APPLICANT'S ATTORNEYS
1ST FLOOR ENTERPRISE BUILDING
P.O. BOX 1301
MANZINI

B1102 21.12.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by BROADWAY TRADING COMPANY (PTY) LTD for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Lot No. 189 Nhlangano under the style BIG TIME STORES will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Nhlangano on the 11th Wednesday Janaury 1991.

Objections thereto if any must be lodged with the Licencing officer P.O. Box 8 Nhlangano as well as the undersigned Applicant's Attorneys on or before 8th January 1991 at 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
APPLICANT'S ATTORNEYS
1ST FLOOR ENTERPRISE BUILDING
P.O. BOX 1301
MANZINI

B1103 21.12.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by BROADWAY TRADING COMPANY (PTY) LTD for grant of a General Dealer's Licence to operate at Lot No. 216 Prince Arthur Street Hlatikulu under the style BIG TIME STORES will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Hlatikulu on the 23rd January, 1991.

Objections thereto if any must be lodged with the licencing officer P.O. Box 21 Hlatikulu as well as the undersigned Applicant's Attorneys on or before 16th January 1991 at 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
APPLICANT'S ATTORNEYS
1ST FLOOR ENTERPRISE BUILDING
P.O. BOX 1301
MANZINI

B1105 21.12.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by BROADWAY TRADING COMPANY (PTY) LTD for grant of a General Dealer's Licence to operate at Lot K277 Ngwane Street Manzini under the style BIG TIME STORES will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Manzini on the 8th Wednesday January 1991.

Objections thereto if any must be lodged with the licencing officer P.O. Box 13 Manzini as well as the undersigned Applicant's Attorneys on or before 2nd January 1991 at 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
APPLICANT'S ATTORNEYS
1ST FLOOR ENTERPRISE BUILDING
P.O. BOX 1301
MANZINI

B1106 21.12.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by BROADWAY TRADING COMPANY (PTY) LTD for grant of a General Dealer's Licence to operate at Lot No. 544 Piggs Peak under the style BIG TIME STORES will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Piggs Peak on the 15th January, 1991.

Objections thereto if any must be lodged with the licencing officer P.O. Box 26 Piggs Peak as well as the undersigned Applicant's Attorneys on or before 8th January 1991 at 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
APPLICANT'S ATTORNEYS
1ST FLOOR ENTERPRISE BUILDING
P.O. BOX 1301
MANZINI

B1104 21.12.90

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

IN THE ESTATE OF THE LATE: ENOCK MLISA MKHONTA E.53/88

A meeting of the next of kin and all others concerned will be held before the Master of the High Court at Mbabane on the 4th February, 1991 at 10.00 in the forenoon for the nomination of an executor/executrix dative in the above estate.

B. MAKAMA

For: Master of the High Court of Swaziland

Master's Office,
P.O. Box 19,
MBABANE.

B1108 21.12.90

LIQUOR NOTICES

LIQUOR LICENCES ACT NO. 30 OF 1964

The general public is notified that the Liquor licencing Board will hold its Summer meetings to hear the following applications indicated below:-

SHISELWENI REGION

In the Regional Secretary's offices on the 8th January 1991 beginning at 10.00 a.m.

25/90 **LOVINGTON S. MTETWA:** Grant of a Restaurant liquor licence to situate on Shop No. 6 SIDC Shopping Complex and to be known as Shikita Restaurant.

LUBOMBO REGION

In the Regional Secretary's offices on the 11th January 1991 beginning at 10.00 a.m.

33/90 **ALAN KNIGHT:** Renewal of a club liquor licence situate on Tambankulu Estates and known as Tambankulu Recreation Club.

HHOHHO REGION

In the Town Council of Mbabane on the 18th January 1991 beginning at 9.00 a.m.

64/90 **MARTIN ROBERT MUIR:** Renewal of a Restaurant liquor licence situate on Ext of Ptn A farm No. 50 and known as ka-Mxhoza Restaurant.

Any person wishing to lodge an objection to any of the above applications may do so with the Secretary in writing sending a copy to the applicant by registered post to reach him at least ten (10) days before the sitting of the Board.

D.C. THWALA

Secretary/Liquor Licencing Board

B1110 21.12.90

790

NOTICE

Notice is hereby given that I, Peter Talley Burnes of Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Buckham after the fourth publication of this notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designate for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Buckham is because I was brought up under the surname of my foster parents.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Buckham should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

P.O. Box 1126,
MANZINI.

Regional Secretary,
Manzini Region.

B1112 4x11.1.91

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by ALL AFRICA TRADING (PTY) LTD of P.O. Box 282, MALKERNS for a grant of an Import and Export Licence to operate at Lot No. 213 Matsapha (No. 33 King Mswati III Avenue West). This application will be heard by the Licensing Officer in the Regional Administrator's Conference Room on the 16th January 1991 at 10.00 a.m. or so soon thereafter as the matter may be heard.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the undersigned and with the Applicant's Attorneys ROBINSON BERTRAM & COMPANY P.O. Box 24, MBABANE, not later than Friday the 11th January 1991.

Licensing Officer
District of Manzini
P.O. Box 13,
MANZINI.

B1099 21.12.90

NOTICE

ESTATE LATE: ASCRIDA DAISY MSIBI ESTATE NO.: E.28/89

Notice is hereby given that the first and final liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High court of Swaziland at Mbabane for a period of Twenty One (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO
Attorneys for the Executor
P.O. Box 24
MBABANE

B1098 21.12.90

NOTICE

ESTATE LATE REUBEN LEONARD LANGALIBALELE MKHATSHWA E.4468

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the Regional Administrator, Manzini District for a period of 21 (twenty one) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing, in duplicate and by stating his reasons therefor with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

**CARLSTON AND COMPANY,
Attorneys for the Executrix
New CCU Building
Ngwane/Mahleka Streets
PO Box 143
MANZINI**

B1101 21.12.90

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, December 21st., 1990

[No. 765

CONTENTS

No.

Page

PART C — LEGAL NOTICES

- | | | |
|------|--|----|
| 155. | The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at
31st October, 1990..... | S1 |
|------|--|----|

S1

LEGAL NOTICE NO. 155 OF 1990

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS
AND LIABILITIES AS AT 31st OCTOBER, 1990

(Under Section 52)

In exercise of the powers conferred by section 52 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Minister for Finance hereby issues the statement of Assets and Liabilities in the schedule to this notice.

A.M. FAKUDZE
Principal Secretary

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND

Balance Sheet as at 31st October, 1990

Liabilities	Emalangeni	Assets	Emalangeni
Capital	1 000 000	External Assets	398 787 860
General Reserve	<u>5 681 000</u>	Claims on Government	17 000
	6 681 000		
Allocation of Special Drawing Rights	23 956 884	Claims on Banks	6 333 108
Currency in Circulation	61 626 433		
Domestic Deposits	299 127 607	Claims on Private Sector	10 193 152
External Liabilities	8 041 111	Fixed Assets	5 641 538
Other Liabilities and Provision	26 064 407	Other Assets	4 524 784
Counterpart Forward Position	15 204 195		
Emalangeni Payable on Forward Purchases	<u>218 780 867</u>	Emalangeni Receivable on Forward Sales	<u>233 985 062</u>
	<u>659 482 504</u>		<u>659 482 504</u>

2

H.B.B. OLIVER, CBE
Governor